





**Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013, 812/2013)**

1	Brand name			<i>Vaillant</i>				
2	Models		<i>A</i>	<i>VIH RW 400 B</i>				
3	Hot water generation: Energy-efficiency class	-	-	<i>A</i>				
4	Heat retention losses	<i>S</i>	<i>W</i>	<i>D</i>				
5	Cylinder volume	<i>V</i>	<i>l</i>	<i>121,3</i>				
6	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.			<i>388,6</i>				



**Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013, 814/2013)**

2	Models	A		VIH RW 400 B					
				A					
7	Cylinder volume	V	l	388,6					
8	Heat retention losses	S	W	121,3					
9	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
10	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.								
11	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								



**de** (1) Markenname (2) Modelle (3) Warmwasserbereitung: Energieeffizienzklasse (4) Warmhalteverluste (5) Speichervolumen (6) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (7) Speichervolumen (8) Warmhalteverluste (9) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.  
(10) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (11) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

**fr** (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Production d'eau chaude sanitaire : classe d'efficacité énergétique (4) Pertes d'arrêt à chaud (5) Volume du ballon (6) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (7) Volume du ballon (8) Pertes d'arrêt à chaud (9) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation.  
Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation.  
(10) Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation pour le montage, l'installation, la maintenance, le démontage, le recyclage et/ou la mise au rebut. (11) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes.

**nl** (1) Merknaam (2) Modellen (3) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntieklasse (4) Warmhoudverliezen (5) Opslagvolume (6) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (7) Opslagvolume (8) Warmhoudverliezen (9) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen.  
Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht.  
(10) Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen m.b.t. montage, installatie, onderhoud, demontage, recycling en/of verwijdering door en neem ze in acht. (11) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan.

**hr** (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Priprema tople vode: razred energetske učinkovitosti (4) Gubici održavanja topline (5) Zapremina spremnika (6) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (7) Zapremina spremnika (8) Gubici održavanja topline (9) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje.  
Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje.  
(10) Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje u svezi s montažom, instaliranjem, održavanjem, demontažom, recikliranjem i/ili odlaganjem. (11) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu.

**sr** (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Pripremanje tople vode: klasa energetske efikasnosti (4) Gubici u zadržavanju toplote (5) Zapremina rezervoara (6) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (7) Zapremina rezervoara (8) Gubici u zadržavanju toplote (9) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju.  
Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju.  
(10) Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju radi montaže, instalacije, održavanje, demontaže, reciklaže i / ili uklanjanja na otpad. (11) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu.

**cs** (1) Název značky (2) Modely (3) Ohřev teplé vody: třída energetické účinnosti (4) Ztráty zadržného tepla (5) Objem zásobníku (6) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku. (7) Objem zásobníku (8) Ztráty zadržného tepla (9) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci.  
Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci.  
(10) Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci pro montáž, instalaci, údržbu, demontáž, recyklaci a/nebo likvidaci. (11) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku.

**fi** (1) Markkinointinimi (2) Mallit (3) Lämpimän käyttöveden valmistus: energiatehokkuusluokka (4) Seisontahäviöt (5) Varaajan tilavuus (6) Kaikki näiden tuotetietojen arvot on määrätty Euroopan unionin direktiivien määräysten mukaisesti. Erot muualla ilmoitettuihin tuotetietoihin voivat johtua erilaisista testausedellytyksistä. Ainoastaan näiden tuotetietojen arvot ovat määrääviä ja päteviä. (7) Varaajan tilavuus (8) Seisontahäviöt (9) Kaikki kokoamista, liitännä-, asennusta ja huoltoon koskevat erityiset edellytykset ja toimenpiteet on kuvattu käyttö- ja asennusohjeissa.  
Lue käyttö- ja asennusohjeet ja noudata niiden ohjeita.  
(10) Lue käyttö- ja asennusohjeet ja noudata niiden kokoamis-, liitännä-, huolto-, purku-, kierrätyksen- ja hävitysohjeita. (11) Kaikki näiden tuotetietojen arvot on määrätty Euroopan unionin direktiivien määräysten mukaisesti. Erot muualla ilmoitettuihin tuotetietoihin voivat johtua erilaisista testausedellytyksistä. Ainoastaan näiden tuotetietojen arvot ovat määrääviä ja päteviä.



**sv** (1) Märkesnamn (2) Modeller (3) Varmvattenberedning: energieffektivitetsklass (4) Varmhållningsförluster (5) Ackumulatorvolym (6) Samtliga data, som ingår i produktinformationerna har fastställts med hjälp av de europeiska direktiven. Skillnader gentemot produktinformationer, som anges på andra ställen kan bero på olika testförutsättningar. Endast de data som anges i dessa produktinformationer är giltiga. (7) Ackumulatorvolym (8) Varmhållningsförluster (9) Alla specifika anordningar för montage, installation och underhåll beskrivs i drifts- och installationsmanualerna. Läs och följ drifts- och installationsmanualerna.  
(10) Läs och följ drifts- och installationsmanualerna gällande montage, installation, underhåll, demontage, återvinning och/eller avfallshantering. (11) Samtliga data, som ingår i produktinformationerna har fastställts med hjälp av de europeiska direktiven. Skillnader gentemot produktinformationer, som anges på andra ställen kan bero på olika testförutsättningar. Endast de data som anges i dessa produktinformationer är giltiga.

**hu** (1) Márkanév (2) Modellek (3) Vízmelegítés: energiatékonysági osztály (4) Állandó veszteség (5) Tárolási térfogat (6) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek. (7) Tárolási térfogat (8) Állandó veszteség (9) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák. Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat.  
(10) Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatók szereléssel, telepítéssel, karbantartással, szétszereléssel, újrafeldolgozással és/vagy ártalmatlanítással kapcsolatos utasításait. (11) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek.

**it** (1) Marchio (2) Modelli (3) Produzione di acqua calda: classe di efficienza energetica (4) Potenza di mantenimento (5) Volume bollitore (6) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto. (7) Volume bollitore (8) Potenza di mantenimento (9) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione.  
(10) Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione relative a montaggio, installazione, manutenzione, smontaggio, riciclaggio e/ o smaltimento. (11) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto.

**pl** (1) Nazwa marki (2) Modele (3) Podgrzewanie wody: klasa efektywności energetycznej (4) Straty ciepła przy zatrzymaniu (5) Objętość zasobnika (6) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektyw europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innym warunków badania. Miarodajne i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie. (7) Objętość zasobnika (8) Straty ciepła przy zatrzymaniu (9) Wszystkie specjalistyczne procedury montażu, instalowania i konserwacji zostały opisane w instrukcjach instalacji i obsługi. Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi.  
(10) Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi dotyczących montażu, instalowania, konserwacji, demontażu, recyklingu i/lub utylizacji. (11) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektyw europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innym warunków badania. Miarodajne i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie.

**sl** (1) Ime znamke (2) Modeli (3) Priprava tople vode: razred energetske učinkovitosti (4) Izgube pri ohranjevanju toplote (5) Prostornina zalogovnika (6) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (7) Prostornina zalogovnika (8) Izgube pri ohranjevanju toplote (9) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitev in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo.  
(10) Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo za montažo, namestitev, vzdrževanje, demontažo, reciklažo in/ali odstranjevanje izdelka. (11) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku.

